

ВИБРАЦИОННАЯ ШЛИФМАШИНА FS-3C



KEYANG ELECTRIC MACHINERY CO., LTD.

KEYANG

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОГО
РУКОВОДСТВА
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RU

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимательно изучите настоящее руководство, чтобы снизить риск получения травм.

www.keyang.com

Компания Keyang Electric Machinery Co., Ltd. искренне благодарит Вас за покупку и высокую оценку выпускаемых ею электроинструментов.

Необходимо внимательно изучить настоящее руководство для обеспечения безопасной и эффективной работы.



Содержание

1. Правила техники безопасности	3
2. Проверка перед использованием	8
3. Технические характеристики и комплектация	10
4. Описание и предусмотренное применение	11
5. Использование инструмента	12
6. Техническое обслуживание	14

[Примечание]

Поскольку наши инженеры постоянно ведут работу над совершенствованием выпускаемых изделий с целью повышения качества, внешний вид, цвет, комплектация, конструкция или место производство данной модели могут быть изменены без предварительного уведомления.

1.

Правила техники безопасности



ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Поддерживайте порядок на рабочем месте.

Загромождение рабочей зоны и рабочей поверхности может привести к несчастным случаям.

2. Обеспечьте необходимые рабочие условия.

Не подвергайте электроинструменты воздействию атмосферных осадков и повышенной влажности.

Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте надлежащее освещение.

Запрещается использовать электроинструмент во взрывоопасной среде, например в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей и газов.

3. Исключите риски поражения электрическим током.

Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например к водопроводным трубам, батареям отопления, плитам и холодильникам.

4. Не допускайте детей в рабочую зону во время работы с электроинструментом.

Не подпускайте детей к электроинструменту и удлинительному кабелю.

Посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочей зоны.

5. Храните электроинструмент в безопасном месте, недоступном для детей.

Электроинструменты следует хранить в сухом закрытом месте, недоступном для детей.

6. Не подключайте электроинструмент к перегруженной электрической цепи.

Электроинструмент следует подключать к отдельной розетке. Это позволит обеспечить более безопасную и эффективную работу.

7. Используйте только те принадлежности и насадки, которые специально предназначены для данного электроинструмента.

Запрещается использовать насадки и принадлежности, характеристики которых не рассчитаны на тяжелые режимы работы и не соответствуют размерам и функциональным возможностям электроинструмента.

Используйте электроинструмент, соответствующий выполняемым работам.

Например, не следует использовать циркулярную пилу для рубки или подрезки деревьев.

- 8. Носите правильную рабочую одежду.**
Запрещается носить свободную одежду или украшения. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты в подвижные части. При проведении работ на открытом воздухе с использованием электроинструментов следует быть в обуви на нескользящей подошве.
- 9. Обязательно используйте защитные очки.**
При обработке объектов с образованием большого количества пыли следует надевать пылезащитную маску/респиратор.
- 10. Соблюдайте правила обращения с кабелями.**
Запрещается переносить и отключать электроинструмент от розетки, держась за шнур питания. Шнур питания должен находиться вдали от источников тепла, масла и острых предметов.
- 11. Надежно закрепляйте объекты обработки.**
Зажимные приспособления или тиски обеспечивают более надежную фиксацию объекта обработки. Чем крепче и надежнее закреплен объект обработки, тем безопаснее. К тому же это позволяет держать электроинструмент обеими руками.
- 12. Не пытайтесь дотянуться до труднодоступных мест.**
Сохраняйте равновесие и устойчивое положение ног.
- 13. Регулярно проводите техническое обслуживание электроинструмента.**
В целях эффективности и безопасности электроинструмент всегда должен быть чистым и заточенным.
Соблюдайте указания по техническому обслуживанию и предусмотренный порядок действий при замене.
Регулярно осматривайте вилку и шнур питания электроинструмента. Обслуживание электроинструмента должен выполнять только квалифицированный специалист по ремонту с использованием только оригинальных запасных частей.
Регулярно проверяйте удлинительный кабель. В случае повреждений он подлежит немедленной замене.
Рукоятки должны быть сухими и чистыми, без загрязнения маслом и смазкой.
- 14. Извлекайте вилку из розетки, если электроинструмент не используется.**
Выньте вилку из розетки перед проведением технического обслуживания, регулировок и замены насадок.
- 15. Убирайте регулировочные приспособления.**
Перед включением электроинструмента уберите с него любые регулировочные приспособления и гаечные ключи.

16. Не допускайте случайного включения.

Во избежание несчастных случаев не держите палец на выключателе при переноске электроинструмента и не подавайте питание на электроинструмент с включенным выключателем.

Прежде чем подключать электроинструмент к источнику питания убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении.

17. При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, предназначенный для наружного применения.

Использование шнура, пригодного для наружного применения, снижает риск поражения электрическим током.

18. Не теряйте бдительность.

При работе с электроинструментом необходимо быть внимательным и руководствоваться здравым смыслом.

Запрещается использовать электроинструмент в состоянии переутомления и невозможности сосредоточиться. Рассеянное внимание при эксплуатации электроинструментов может привести к серьезным травмам.

19. Проверяйте исправность электроинструментов перед использованием.

Выполните пробный пуск электроинструмента вхолостую с целью проверки исправности его предохранительных устройств и отсутствия заедания подвижных элементов. Для бесперебойной работы следует придерживаться указаний по сборке. В случае повреждения предохранительного устройства или детали следует подать заявку на обслуживание в сервисный центр, авторизованный компанией Keyang. Запрещается использовать электроинструмент, если его выключатель неисправен.

20. Соблюдайте осторожность.

Используйте только насадки и принадлежности, рекомендованные для данного электроинструмента. Запрещается применять насадки и принадлежности, которые не были разработаны или рекомендованы изготовителем специально для данного электроинструмента, поскольку это может привести к получению травм.

21. Обслуживание электроинструмента должен выполнять только квалифицированный специалист по ремонту.

Обязательно соблюдайте правила техники безопасности при работе с электроинструментом. Обслуживание электроинструмента должен выполнять только квалифицированный специалист по ремонту. Неквалифицированный ремонт и обслуживание электроинструмента может привести к несчастным случаям.

 **Указания, приведенные в руководстве по эксплуатации, содержат важную информацию для безопасного использования. Несоблюдение указаний, приведенных в настоящем руководстве, может привести к материальному ущербу, серьезным травмам или гибели людей.**

 В руководстве используются сигнальные слова ОПАСНО, ОСТОРОЖНО и ВНИМАНИЕ. Их значение поясняется ниже.

 ОПАСНО	
Несоблюдение правил техники безопасности неминуемо приведет к тяжелым травмам или летальному исходу.	

 ОСТОРОЖНО	
Несоблюдение правил техники безопасности может привести к тяжелым травмам и летальному исходу.	

ВНИМАНИЕ	
Несоблюдение правил техники безопасности может привести к неполадкам или неисправностям, которые невозможно устранить.	

 Во избежание несчастных случаев обязательно соблюдайте правила техники безопасности и указания, приведенные в настоящем руководстве. Эти предупреждения и предостережения не могут распространяться на все возможные опасности. Соблюдайте крайнюю осторожность при использовании и переноске электроинструмента. Внимательно изучите и уясните все правила и указания.

 **Особые правила техники безопасности**

 При особом характере и условиях выполняемой работы требуется принять дополнительные меры предосторожности.

 ОПАСНО	
■ Запрещается добавлять масло для шлифования или воду во время использования. Попадание масла или воды в двигатель может привести к поражению электрическим током и получению серьезных травм или летальному исходу. ■ Запрещается использовать намокший электроинструмент, а также работать в условиях атмосферных осадков. Несоблюдение данного требования может привести к поражению электрическим током и получению серьезных травм или летальному исходу. ■ Запрещается прикасаться пальцами и руками к наждачной бумаге во время работы. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам. ■ Перед подключением к электросети убедитесь, что выключатель электроинструмента находится в выключенном положении. Несоблюдение данного требования может привести к внезапному включению шлифмашины и получению серьезных травм.	

- **Обязательно используйте защитные очки во время работы.**
Мелкие частицы, образующиеся в процессе шлифования, могут серьезно повредить глаза.
- **Обязательно используйте пылезащитную маску/респиратор во время работы.**
Мелкие частицы, образующиеся в процессе шлифования, могут проникнуть в дыхательные пути.
- **Поврежденный шнур питания необходимо немедленно отремонтировать или заменить.**
Несоблюдение данного требования может привести к поражению электрическим током.
- **Обязательно извлекайте вилку из розетки на время ремонта и технического обслуживания.**
Несоблюдение данного требования может привести к получению травм.



ОСТОРОЖНО

- **Крепко держите электроинструмент руками.**
Падение инструмента может привести к серьезным травмам.
- **Используйте сертифицированную наждачную бумагу для указанного применения.**
Несоблюдение данного требования может привести к неисправности электроинструмента или серьезным травмам.
- **Обязательно закрепляйте наждачную бумагу.**
При неплотном прилегании наждачная бумага может повредиться и создать нежелательную фактуру на обрабатываемой поверхности.
- **Не оставляйте включенный электроинструмент без присмотра.**
Работающая шлифмашина может представлять опасность.
- **Используйте беруши для защиты слуха.**
При работе в закрытом помещении возможно повышение уровня шума, вызывающее дискомфорт.

ВНИМАНИЕ

- **Используйте самый короткий удлинитель.**
Слишком длинный или тонкий удлинительный кабель может привести к падению напряжения и снижению мощности двигателя.

- **Перед началом работы выполните пробный пуск.**
Проверьте инструмент на холостом ходу, не направляя его в сторону других лиц.

2.

Проверка перед использованием

1. Устройство защитного отключения

Перед использованием убедитесь, что источник питания шлифмашины оснащен устройством защитного отключения.

2. Удлинительный кабель

110 В		220 В		Если источник питания находится далеко, можно использовать удлинитель. Для обеспечения требуемой мощности нужно использовать удлинитель соответствующей длины и толщины. Слишком длинный или тонкий удлинительный кабель может привести к падению напряжения и снижению мощности двигателя. Используйте самый короткий удлинитель.
Номинальное сечение токопроводящей жилы	Максимальная длина	Номинальное сечение токопроводящей жилы	Максимальная длина	
1,25 мм ²	15 м	1,25 мм ²	30 м	
2 мм ²	25 м	2 мм ²	50 м	
3,5 мм ²	45 м	3,5 мм ²	90 м	



Поврежденный шнур питания необходимо немедленно заменить или отремонтировать.

3. Условия труда

Убедитесь, что на рабочем месте созданы надлежащие условия.

4. Источник питания

Напряжение источника питания должно соответствовать напряжению, указанному на паспортной табличке электроинструмента. Если электроинструмент, рассчитанный на работу от сети 100 В, подключить к сети 200 В, будет превышена максимально допустимая частота вращения двигателя, что может привести к повреждению электроинструмента.



Если электроинструмент, рассчитанный на работу от сети 100 В, подключить к сети 220 В, возможно возгорание и повреждение двигателя.

5. Выключатель



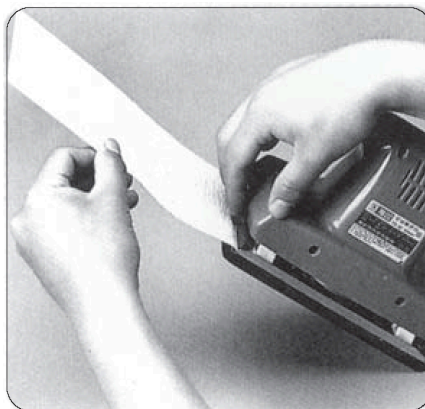
Подключение электроинструмента к источнику питания во включенном состоянии может привести к внезапному включению шлифмашины и получению серьезных травм.

Убедитесь, что выключатель установлен в исходное (выключенное) положение, нажав его несколько раз.

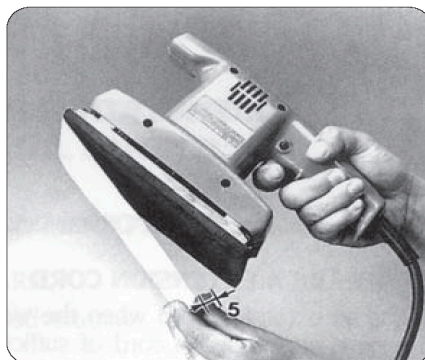
6. Закрепление наждачной бумаги

Поднимите зажим и вставьте в него край листа наждачной бумаги. Отпустите зажим, расположите лист наждачной бумаги параллельно подошве и плотно прижмите к ней, чтобы не было провисаний.

При неплотном прилегании наждачная бумага может повредиться и создать нежелательную фактуру на обрабатываемой поверхности.



После закрепления одного края отогните для удобства 5 мм от края с другой стороны и закрепите его аналогичным образом.



3.

Технические характеристики и комплектация

1. Технические характеристики

Модель	FS-3C
Источник питания	Однофазный, 50/60 Гц
	110-220 В
Двигатель	Однофазный коллекторный электродвигатель последовательного возбуждения
Размеры подошвы	92 × 184 мм
Размеры бумаги	93 × 250 мм
Частота хода	12 000 кол/мин
Потребляемая мощность	210 Вт
Масса (без шнура)	1,4 кг
Шнур	Гибкий 2-жильный кабель

2. Стандартная комплектация

Наименование	Кол-во
Наждачная бумага	1 шт.

3. Дополнительные принадлежности (не входят в комплект поставки)

- Наждачная бумага (1 комплект из 10 листов)
Зернистость: 40, 60, 80, 100, 120, 150, 180, 220

4.

Описание и предусмотренное применение

1. Описание



2. Области применения

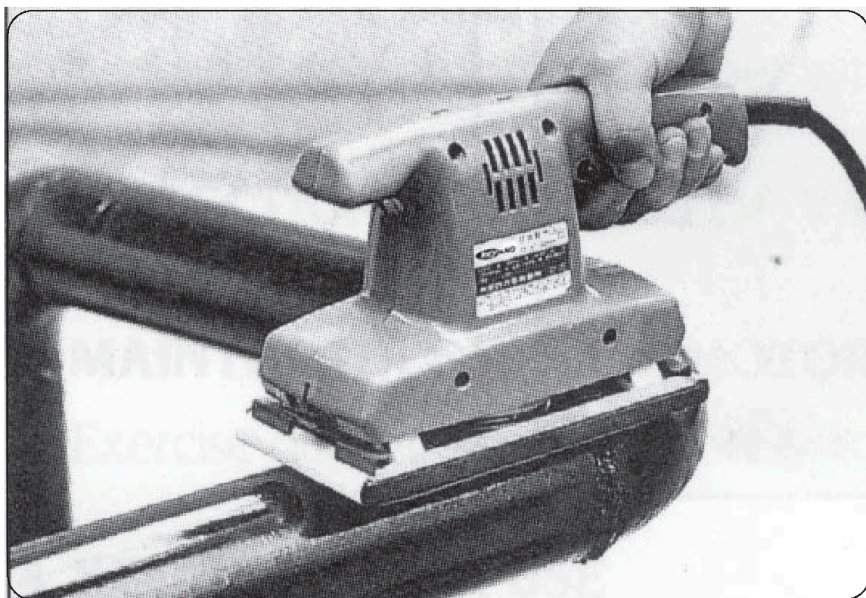
Инструмент предназначен для шлифования и полировки металла, древесины, пластмассы.

Область применения:

- | | |
|--|--------------------------------------|
| ☉ Полировка поверхностей изделий из дерева и металла | ☉ Удаление лакокрасочного покрытия |
| ☉ Скашивание кромок и обработка криволинейных поверхностей | ☉ Зачистка металлической поверхности |
| ☉ Окончательная полировка лакокрасочного покрытия | |

5.

Использование инструмента



1. Использование шлифмашины

Прижмите наждачную бумагу к обрабатываемой поверхности так, чтобы обеспечить равномерное давление, и совершайте движения от себя.

Не прикладывайте чрезмерного усилия к инструменту, поскольку это может привести к снижению срока службы бумаги и эффективности работы, а также к повышению нагрузки на двигатель.

2. Равномерное шлифование обрабатываемой поверхности

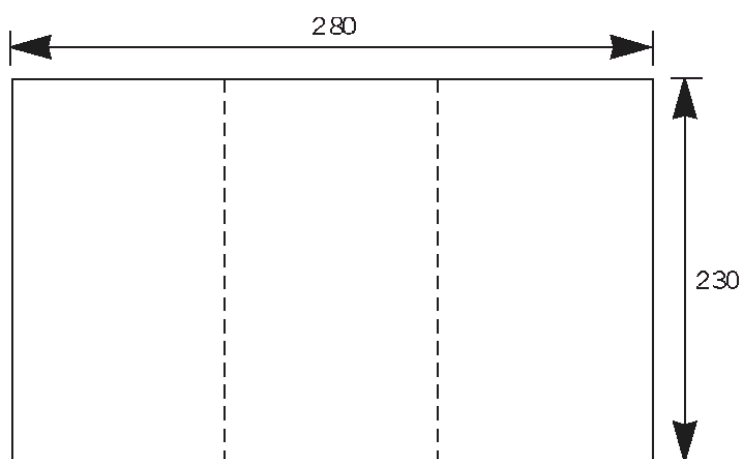
Выбирайте наждачную бумагу с учетом характера предстоящих работ. Для черновой работы нужна бумага крупной зернистости, для чистовой работы потребуется бумага мелкой зернистости.

3. Включение

Держите шлифмашину на некотором расстоянии от обрабатываемой поверхности, прежде чем нажать выключатель, в противном случае поверхность может быть сильно повреждена.

Приобретение наждачной бумаги сторонних изготовителей

В случае использования наждачной бумаги стандартного размера (230 × 280 мм) разделите лист на три равные части, как показано ниже:



Деление стандартного листа

6.

Техническое обслуживание



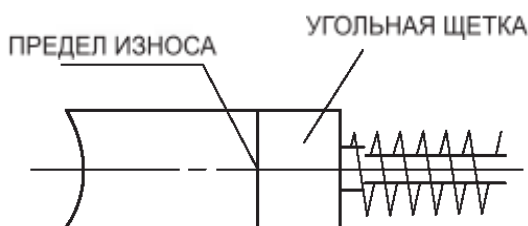
Перед проведением ремонта и технического обслуживания извлекайте вилку из розетки, в противном случае возможно получение травм.

1. Наждачная бумага

Использование изношенной наждачной бумаги может снизить эффективность работы. Своевременно заменяйте бумагу при износе.

2. Угольная щетка

В двигателе используются угольные щетки. Они подвержены износу. Если угольные щетки уже сильно изношены, двигатель не сможет работать с заявленными характеристиками. Если износ щеток достиг линии допустимого износа, замените их на новые. Также следите за тем, чтобы поверхность угольных щеток была чистой, чтобы они свободно перемещались в щеткодержателях.



Для замены необходимо приобретать только оригинальные запасные части в сервисных центрах, авторизованных компанией Keyang Electric Machinery Co., Ltd. Использование неоригинальных сменных угольных щеток может привести к ускоренному износу коллектора. Это, в свою очередь, отразится на сроке службы всего электроинструмента.

3. Винты

Сначала убедитесь, что хорошо затянут винт с полукруглой головкой, фиксирующий положение основания.

Затем проверьте затяжку винтов остальных деталей. В случае ослабления винты следует туго затянуть. Ослабленные винты создают опасную ситуацию.

4. Двигатель

Важнейшими компонентами шлифмашины являются обмотка и коллектор двигателя. Не допускайте появления царапин на поверхностях обмотки и коллектора двигателя и попадания на них масла или воды.



Попадание пыли в двигатель приведет к его поломке. После 50 часов эксплуатации шлифмашины продуйте вентиляционные отверстия со стороны выключателя сжатым воздухом, запустив шлифмашину на холостом ходу, чтобы удалить пыль из двигателя.

5. Хранение

Электроинструмент следует хранить в сухом, недоступном для детей месте.

6. Нарушение работоспособности

Очень опасно пытаться отремонтировать инструмент своими силами, не будучи специалистом.

Обратитесь за помощью в ближайший центр послепродажного обслуживания.

ДЛЯ ЗАМЕТОК



Республика Корея, провинция Кёнгидо, г. Ансан, р-н
Данвон, ул. Сандан, д.9
Межд. тел. +82-31-490-5300

12.05.2022 г.

ТЕХПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»

Адрес: Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп.1, пом. 3

Телефон: 8 800 550 37 70

Электронная почта по общим вопросам: info@vseinstrumenti.ru

Электронная почта для официальных претензий: op@vseinstrumenti.ru

Назначенный срок службы: 5 лет

Срок гарантии: 1 год

Страна производства: Китай

Изготовитель: Keyang Electric Machinery Co., Ltd

Дата производства изделия: указана на изделии

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Москва

Московская область, г. Домодедово

п. Госплемзавода Константиново

Объездное шоссе, с. 2А

8 800 550 37 87, доб. 404

Ближайший розничный магазин

ВсеИнструменты.ру

Подробная информация о сервисных центрах по РФ доступна на сайте

ВсеИнструменты.ру